

JIRXUXTAW L-ISTATWI

Il-kumpanija Atelier del Restauro Malta ilha mwaqqfa sitt snin u tulhom wettqet għadd ta' proġetti importanti, fosthom fuq statwi parrokkjali antiki u devoti. Biex ikollna idea aħjar ta' dan ix-xogħol, tkellimt ma' Valentina Lupo u Maria Grazia Zenzani, tnejn mill-fundaturi tal-kumpanija. Minħab-

ba l-ispazju stajna nittrattaw biss ftit statwi li għamlulhom ir-restawr u konservazzjoni. Minn Charles B. Spiteri

Valentina, kif bdiet il-kumpanija u min imexxiha?

Wara li studjajt fl-Università ta' Malta l-Kors tal-Konservazzjoni u Restawr, li illum għalaq, ingħaqdt mal-kollega tiegħi Maria Grazia Zenzani li hi Taljana, u studjajt fl-Università ta' Firenze. Magħna nġaqqad ukoll Simon Dimech, li studja r-restawr tal-karti u l-kotba gewwa l-Università ta' Malta. Illum għandna tim ta' 10 restawrturi. Bdejna bil-laboratorju tagħna minn wara l-knisja tal-Mosta u minn din is-sena mxejna għall-Qasam Industrijali tan-Naxxar. Ma naghmlux restawr u konservazzjoni ta' statwi biss iżda wkoll restawr ta' pitturi li tpittru fuq l-injam u ritratti li nġidulhom polychrome, bħal pedestalli u statwi li jkunu kkuluriti.

U ġa wettaqtu xi restawr simili?

Iva. Dan għamilnieh fuq il-gallerija Medjevali tal-Orġni tal-Katidral tal-Imdina, li għandha l' fuq minn 400 sena u kienet f'kantina. Illum, din tista' titgawda mill-gdid fil-Mużew tal-Katidral. Minbarra hekk, naghmlu wkoll restawr ta' oġġetti indurati, għax f'Malta għandna hafna oġġetti simili, fosthom pedestalli u dekorazzjonijiet. Sfortunatament, qabel, u anki illum, ir-restawr kien isir minn induratur u hafna drabi, dan kien jobrox li jsi, jerga' jagħmel il-gibs u jagħti deheb ġdid. Illum il-ġurnata qed noholqu aktar għarfien għad-deheb l-antik, li hu l-oriġinali u għalhekk għandu jinzamm. Dan minhabba li illum, il-folji tad-deheb nixtruhom b'mod industrijali; jiġifieri jnħadmu fil-fabbriki u għalhekk irridu napprezzaw li d-deheb tas-seklu 18 kien kollu maħdum bl-idejn.

Ġieli għamiltu restawr fuq il-pitturi mal-hitan bħal affreski?

Għamilna u naghmlu; generalment fuq it-tila u fuq il-hajt. F'pajjizna għandna hafna knejjes li għandhom pittura fuq il-hajt bħal pittura taż-żejt jew kif dik li hafna jirrifre-

ru għaliha bħala affresk. Iżda dan ma jkunx tabilhaq affresk, għax it-teknika tal-affresk hi tabilhaq ftit f'Malta. Din it-teknika hi mifruxa hafna fl-Italja, iżda f'Malta sabu li ma kinitx tajba minhabba li l-ġebbla tagħna hi poruża hafna. Allura pereżempju Mattia Preti, fis-saqaf tal-Katidral tal-Imdina, uża t-teknika taż-żebgħa taż-żejt applikata direttament fuq il-ġebbla u hafna nies, anki fl-aħbarijiet, nisimghu li s-saqaf hu affresk, meta mhux. Teknika oħra li tintuża hi dik tal-marouflage, fejn l-artisti jpittru fuq tila u wara dip iwahhluha mas-saqaf bil-kolla.

Xi tghidli fuq xogħol ta' manutenzjoni u restawr ta' manuskritti u kotba?

Dan ix-xogħol jinfirx f'hafna arkivi. Riċentement għamilna proġett fil-parroċċa tal-Isla, fuq dokumenti tas-seklu 17, kif ukoll hdimna ferm fl-Arkivju tal-Katidral tal-Imdina.

Issibu tibdiliet bogħod mill-original meta tagħmlu r-restawr fuq l-istatwi?

Ahna nwettqu x-xogħol ta' konservazzjoni b'mod professjonali. Qabel, ir-restawr kien isir minn artisti li jew jizbghu jew joborxu u jagħtu d-dehra tagħhom skont kif jistiquhom huma. Illum, ahna nagħtu valur lill-oġġett biex nippriser-vaw kemm l-iskultura kif ukoll il-kulur, għax dan hu importanti daqs l-iskultura. Jekk il-lum naqdbu statwa ta' 300 sena ilu, nibagħtuha għand artist, jobroxxa u jerga' jizboghha, il-pittura fuq l-istess statwa ssir pittura riċenti. Jiġifieri l-valur tagħha jonqos ferm. Ahna, biex inwettqu x-xogħol li naghmlu u biex nanalizzaw l-opra minn xiex tkun magħmula u xi hsarat hemm, nużaw tekniki xjentifiċi, bħal scanning b'CT Scan, X-rays u boroscopy (fejn cameras żgħar jidhlu fl-oġġett). Dan għax illum, ir-restawr sar iktar xjentifiku u allura bl-għajnuna tax-xjenza u apparat speċjalizzat, inkunu nistghu nistudjaw aħjar l-opra tal-arti. Qabel, kienu jaqsmu l-istatwa, iżda illum m'hemm x hteġa, peress li għandna dawn it-tekniki li huma non-invasive.

Xi kemm-il statwa rrestawrajtu s'issa?

S'issa rrestawrajna 10 statwi. Insemmi xi whud. L-istatwa ta' Marija Bambina tal-Mellieha, magħrufa bħala l-Vitorja. Tagħha ksibna ritratt antik tad-dehra oriġinali tagħha. Wiċċha kien iħares 'il quddiem; illum ftit imġenneb. Xagħharha kien iqsar u sibna li l-idejn huma differenti. Waqt il-proġetti naghmlu wkoll ricerka storika, li qabel ma kinitx issir u nibagħtuha fl-arkivju tal-Kurja. Dan għax mhux dejjem insibu l-informazzjoni li rridu. Hafna drabi nsibu l-kuntratt notarili tal-kummissjoni għax-xogħol, iżda fuq meta saru l-interventi, ma nsibu xejn. Fil-każ ta' din l-istatwa sibna biss nota li tghid li bejn l-1916 u l-1917, sar tibdil fl-iskultura, iżda xejn speċifikat. Numru ta' nies staqsew x'sar minn rasha proprja. Kien hemm min qal li hi l-istess ras, li dawruha xi ftit. Minn CT scan li għamilna fi sptar privat, stajna naraw l-użu differenti tal-imsiemer - dawk oriġinali u dawk tas-seklu 20 u rriżultatna li kien hemm intervent fuq il-parti t'isfel tal-għonq.

Għamilna wkoll analiżi tal-injam, fejn sibna li r-ras hi differenti, iżda din mhix indikazzjoni serja, għax ġieli ntuża injam aktar artab għar-ras. Madanakollu, mill-istudju sibna li wiċċha kien inbidel kompletament. Għaliex, ma jaf hadd. Li hu żgħir hu li l-ewwel statwa ta' Marija Bambina hi dik tal-Isla, li għalget 400 sena u qisha saret il-prototip tal-istatwi tal-Bambina. Jaf għalhekk li l-Melliehin riedu jibdlu d-direzzjoni ta' rasha. L-istess gara fl-idejn, għalkemm li l-idejn li reġġhu saru mħumiex ta' livell daqs dawk oriġinali. U dan kollu għat-tixbih. Bl-X-ray rajna wkoll kif l-artist hadem dik li jgħidulha l-maskra u kif biż-żmien bdiet tinqala'. Ngħidulha l-maskra, għax meta tigi f'ffurmata r-ras u l-artist ikun irid idahhliha l-għajnejn tal-hġieg, kien jagħti daqqa ta' lexxuna minn taht, itaqabqab it-toqob għall-għajnejn u l-halq u wara jerga' jwahhli l-bieċa maqluġha. Problemi li nsibu jkunu li biż-żmien, il-maskra tidda tiddistakka għax kienu jwahhluha bl-imsiemer tal-hadid, li



jsaddu u jixpakkaw l-injam tal-maskra.

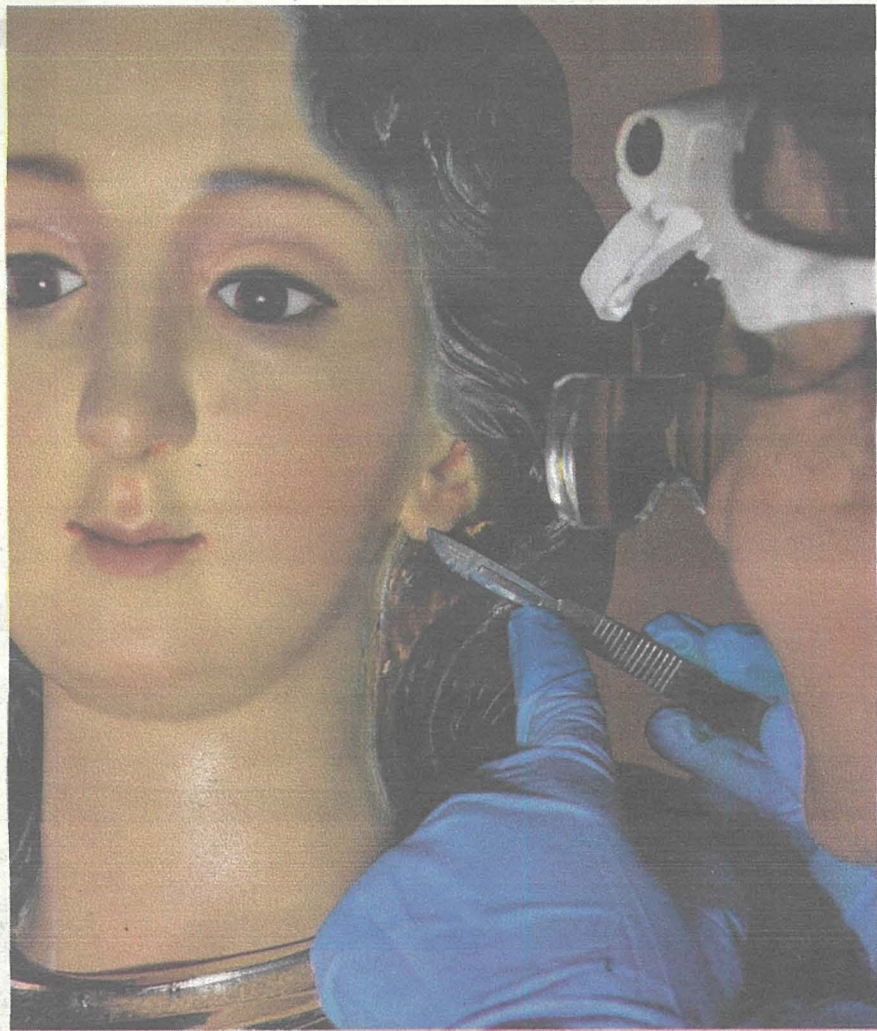
Fiha wkoll sibna hafna xquq. Sant Elena

Fejn twettqu x-xogħol?

Meta jkun possibbli, ix-xogħol fuq l-istatwi naghmluh fil-laboratorju tagħna. Issa fuq l-istatwa tal-Bambina sibna wkoll li kellha hafna xpakki mhux biss fil-gibs u d-deheb, iżda wkoll fil-gibs u fl-injam. Is-CT scan għenna wkoll biex naraw kemm kienu estensivi dawn ix-xquq, għax qabel kienu jew jimlew bil-gibs jew b'xi feles, li jkomplu jiftu l-qasma. Illum il-ġurnata hawn materjali apposta li bihom nikkonsolidaw l-injam, iżda rridu nkunu nafu wkoll kemm ikunu fondi x-xquq. Tajjeb insemi li hsara estensiva lill-istatwi ssir waqt it-tqamndil tagħhom fil-purċissjonijiet, għalkemm hafna minnhom ma jistgħux ma jorġux. U hemm raġuni oħra għax-xquq: l-artist ma jkunx haffer iż-zokk li juza. It-tħaffir hu importanti, għax inaqqs mill-movimenti tal-injam. Lill-istatwa għamilnieh li l-konservazzjoni u r-restawr anki tal-idejn oriġinali ta' Pietru Pawl, li ġew sbieħ immens u regġajna lill-Bambina għall-kulur oriġinali li kellha. Dan kien intervent fejn naddafna l-istatwa u kkonservajnieha, iżda l-hsara li saret bil-bdil tar-ras, hi xi haġa irrisversibbli.

Liema kienet l-ewwel statwa li rrestawrajtu?

L-ewwel wahda kienet dik ta' Santa Elena. Hi statwa kbira u biex wettaqna l-intervent kellna bżonn scaffolding żgħir.



U x'xogħol kellkom fuq l-istatwa ta' Sant'Elena?

Hteġet hafna xogħol ta' konsolidament, fejn permezz ta' sirinġi rraqq b'kolla apposta, dhalna taht il-kulur u applikajnieha. Permezz tas-shana, inratbu l-kulur u nergħu nimbuttawh f'postu, biex id-distakk jerga' jehel. Ahna dejjem nishqu li kull darba li statwa tohroġ għal purċissjoni ssirilha l-manutenzjoni. Ġieli jċemplulna u mmorru nnaddfuhom ahna, għax jekk ma tnehhilhomx it-trab jergħu jġiru l-istess problemi. Il-mant tal-istatwa kellu storja oħra, għax fil-passat reġa' nżebagh b'żebgħa tal-bibien ta' barra u nġhata dellijiet oskuri. Oriġinarjament kien bajdani. Ahna qaqqarna ż-żebgħa u rġajna hrigna dik oriġinali. Hafna nies kienu qalulna li l-mant jiftakruh bajdani u skont huma kien skura bil-hmieġ. Meta fil-fatt kienet iż-żebgħa li nġhatat li ġabitu dak il-kulur.

Jidhirli, irrestawrajtu wkoll l-istatwa tar-Redentur.

Dik ġiet inawgurata f'Marzu tas-sena l-oħra. Hi statwa magħrufa ferm minhabba d-devozzjoni lejha. Kien kienet fi stat ta' konservazzjoni hażin hafna, għalkemm viżwalment ma kont tara l-ebda hsara. Minhabba d-daqs tal-istatwa ma setax issirilha

CT scan, u għalhekk minflok għamilna X-ray. Hadnieha d-Dwana, li għandha apparat li jskanja l-kontejners. L-X-ray għenna hafna biex sibna kif u fejn kienet l-istruttura u l-anima tal-istatwa. Sfortunatament dan l-iscan ma kienx dettaljat hafna, u l-informazzjoni li hadna minnu kienet limitata. Għalhekk, lura fil-Knisja, hadna apparat tal-X-ray portabbli u studajna l-gonta taż-żewġ serattizzi. Sibna li din tinsab fi stat tajjeb ta' konservazzjoni. L-X-rays għenu nafu naraw kemm kellha hsara t-tunika u sibna li madwar 70% tal-kulur beda jaqta' minn mat-tila. It-tunika hi magħmula minn drapp bħal xkora, li tabilhaq ġiet mehjuta u mlibbsa fuq l-istatwa. Kien f'ha hafna hsara fejn il-kulur beda jiddistakka. Mill-iscan gie identifikat wkoll li l-bażi tal-istatwa hi magħmula mis-sufra u mqabbda ma' speċi ta' skelettru tal-metall. Anki fil-bust tar-Redentur hemm struttura simili. Permezz ta' borsocope apposta, dhalna ġewwa l-istatwa u sibna li kien hemm hafna tiben u injam. Ridna naraw jekk l-injam fihx susa jew le - li ma kienx fih, għajr ftit fl-injam tal-bażi. Permezz tal-iscan skoprejna wkoll li taht it-tunika li naraw illum, kien hemm tunika oħra. Ma nafux għaliex reġa' tibbes mill-gdid, għax dan l-intervent bżonn restawr ta' malajr għax kienet fi stat ta' konservazzjoni hażin hafna, għalkemm viżwalment ma kont tara l-ebda hsara. Minhabba d-daqs tal-istatwa ma setax issirilha

Nafu li l-aħħar li hadem fuqu kien is-Senglean Carlo Darmenin lejn l-aħħar tas-seklu 19 u għalhekk aktarx li l-intervent sar minnu. Fuq l-istatwa tar-Redentur sibna għajnuna kbira mid-DSL (diagnostic laboratories) ta' Heritage Malta, fejn analizzajna diversi kampjuni u sibna li l-polikromija tal-wiċċ hi differenti hafna minn dak tal-idejn u tas-saqajn, li ġegħlit-nemmn li dawn inbidlu kompletament, għax il-kulur li sibna, mhux antik daqs dak tal-wiċċ. Bdejna nnaddfu t-tunika u sibna li ġiet miżbugħa tliet darbiet. Morna għall-eqdem kulur, li aktarx kien applikat għall-bidu tas-seklu 19 u jidher li fih hemm kulur rikk hafna li hu s-cinnabar. Hu pigment hamrani, bħalma wiehed isib fil-pitturi ta' Leonardo Da Vinci jew t'artisti kbar Taljani. Hu kulur li jiswa hafna flus u jindika li lill-istatwa riedu jagħtuha pigment ta' ċerta importanza. Fit-tindif irnexxielna nohroġu mill-gdid ċerti dellijiet li kienu ntilfu biż-żebgħa kummerċjali li nġhatat fuqu.

Xi xogħol iehor li laqatkom x'kien?

L-istatwa ta' San Giljan, fejn tghallimna wkoll l-ilvien oriġinali taċ-ċerva li tinsab fl-istatwa, kif ukoll il-kulur tal-għajnejn tal-qaddis. Statwa oħra interessanti kienet tal-Bambina tal-Isla. Għal din, kontra dak li jingħad, nistghu niċċertifikaw li hi magħmula minn zokk wiehed f'tul ta' metru u 30 centimetru.

